

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

**Názov výrobku: Farba epoxidová dvojzložková vodou riediteľná na minerálne podklady V 2312**

Dátum vydania: 9.11.2012

Dátum revízie: 10.5.2017

Číslo revízie: 2

Strana 1 z 9

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor produktu

Názov produktu: Farba epoxidová dvojzložková vodou riediteľná na minerálne podklady V 2312

Popis produktu: zmes pigmentovaného polyamín-epoxidového aduktu a modifikovanej epoxidovej živice

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Identifikované použitia: na nátery minerálnych podkladov v skladoch, halách, výrobných prevádzkach a pod

Neodporúčané použitia: nepoužívať na nátery prichádzajúce do priameho styku s potravinami, krmivami, pitnou vodou a na natieranie detského nábytku a hračiek.

### 1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca: CHEMOLAK a.s. SMOLENICE

Adresa: Továrenská 7, 919 04 Smolenice

Telefón: (0421) - 033/55 60 111

Fax: (0421) - 033/55 86 404

Osoba zodpovedná za vypracovanie: [hoblikova@chemolak.sk](mailto:hoblikova@chemolak.sk)

### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Národné toxikologické informačné centrum Bratislava – t.č.: 02/54774166

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Vážne poškodenie očí, kategória nebezpečnosti 1

### 2.2. Prvky označovania

Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Výstražný piktogram



GHS 05

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

**Názov výrobku: Farba epoxidová dvojzložková vodou riediteľná na minerálne podklady V 2312**

**Dátum vydania:** 9.11.2012

**Dátum revízie:** 10.5.2017

**Číslo revízie:** 2

Strana 2 z 9

## Výstražné slovo

NEBEZPEČENSTVO

## Výstražné upozornenia

**H 318** Spôsobuje vážne poškodenie očí.

## Bezpečnostné upozornenia

**P 102** Uchovávajte mimo dosahu detí.

**P 262** Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou alebo odevom.


**P 280** Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

**P 308 + P 311** PO expozícii alebo podozrení z nej: volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/.

**Obsahuje:** Decanedioic acid, compds. W/1,3-benzenedimethanamine-bis a-deta glyc ph et rx prod-epic-form-propylene-oxid e-teta pol

**2.3. Iná nebezpečnosť** nie je známa

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

Názov zložky	Decanedioic acid, compds. W/1,3-benzenedimethanamine-bis a-deta glyc ph et rx prod-epic-form-propylene-oxid e-teta pol
Koncentrácia	15 – 20 %
CAS	260549-92-6
EC	Nie je k dispozícii
Registračné číslo	-
Výstražný piktogram	 GHS 05
Signálne slovo	nebezpečenstvo
H výroky	Eye Dam. 1, H 318

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

**Názov výrobku: Farba epoxidová dvojzložková vodou riediteľná na minerálne podklady V 2312**

**Dátum vydania:** 9.11.2012

**Dátum revízie:** 10.5.2017

**Číslo revízie:** 2

Strana 3 z 9

---

## **Pri vdýchnutí**

Bez špecifických rizík.

## **Pri kontakte s pokožkou**

Pri zasiahnutí pokožky umyť vodou a mydlom, ošetriť regeneračným krémom. Prezlečte znečistené oblečenie a vyperte ho pred ďalším použitím.

## **Pri kontakte s očami**

Pri zasiahnutí očí dôkladne vypláchnuť vodou, pokiaľ podráždenie pretrváva vyhľadajte lekársku pomoc.

## **Pri požití**

Pri požití nevyvolávať zvracanie, ihneď vyhľadať lekársku pomoc a ukázať nádobu alebo jej označenie.

## **4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

nie sú známe

## **4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

nie sú známe

## **ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

### **5.1. Hasiace prostriedky**

**Vhodné hasiace prostriedky:**

Pena (odolná alkoholu), oxid uhličitý, vodná hmla, prášok.

**Nevhodné hasiace prostriedky:** údaje nie sú dostupné

### **5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

**Nebezpečné produkty horenia:** nedokonalé produkty horenia, oxidy uhlíka, môže vytvárať plyný amoniak

### **5.3. Rady pre požiarnikov**

Pri veľkých požiaroch používajte dýchacie prístroje, ochranný protichemický oblek, špeciálnu obuv, rukavice a ochranu hlavy.

## **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

### **6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy**

V prípade náhodného úniku informujte príslušné orgány v súlade s platnými predpismi.

Odporúčania v súvislosti s minimálnymi požiadavkami na osobné ochranné prostriedky sú v kap. 8. Môžu byť potrebné aj špeciálne ochranné opatrenia v závislosti od konkrétnych okolností a/alebo odborného úsudku záchranárov.

V prípade úniku do vôd možné riziko zalepovania žiabrov u vodných živočíchov.

### **6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

V prípade veľkého úniku: vytvorte násyp v dostatočnej vzdialenosti pred unikajúcou kvapalinou, aby ju bolo možné zhromaždiť a zneškodniť. Zabráňte úniku do vodných tokov, kanalizácie, pívnic a uzavretých priestorov.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

**Názov výrobku: Farba epoxidová dvojzložková vodou riediteľná na minerálne podklady V 2312**

**Dátum vydania:** 9.11.2012

**Dátum revízie:** 10.5.2017

**Číslo revízie:** 2

Strana 4 z 9

---

## **6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie**

**Na pevnine:** Zabráňte preniknutiu do vodných tokov. Rozliaty materiál absorbujte a zozberajte ho do odpadových nádob, ktoré budú zneškodnené v súlade s platnými predpismi.

**Vo vode:** Zastavte únik, pokiaľ je to možné urobiť bez rizika.

Upozornite odberateľov pitnej, úžitkovej a chladiacej vody, oznámte udalosť požiarnikom alebo polícii. Fázu materiálu na hladine zachyťte vhodne umiestnenými zdržami. Povlak na hladine posypte vhodným absorbčným materiálom (napr. vapex alebo perlit) a mechanicky zozbierajte z hladiny.

Odporúčania uvedené v prípade úniku materiálu na pevnine a vo vode sú založené na najpravdepodobnejšom scenári úniku tohto materiálu. Napriek tomu geografické podmienky vietor, teplota, vlny (v prípade úniku vo vode), smer a rýchlosť môžu vážne ovplyvniť príslušný úkon. Z tohto dôvodu je nutné situáciu konzultovať s miestnymi odborníkmi.

Poznámka: miestne predpisy môžu určovať alebo obmedzovať podmienky likvidácie.

## **6.4. Odkaz na iné oddiely**

Pozrite oddiely 8 a 13.

## **ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

### **7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite.

Zabráňte rozliatiu materiálu, aby nevzniklo nebezpečie pošmyknutia.

Postupujte v súlade s platnými právnymi predpismi.

### **7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility**

Nádoby tesne uzatvorte, uskladnite na mieste neprístupnom deťom a nepovolaným osobám. Neskladujte spoločne s potravinami, požívatinami a krmivami. Skladujte v pôvodných, dobre uzatvorených obaloch pri teplote +5 až +25°C v suchých a vetraných skladoch bez priameho účinku slnečného žiarenia. Materiál neskladujte v blízkosti vykurovacích zariadení.

### **Chráňte pred mrazom!**

Otvárajte pomaly, aby bolo možné regulovať vyrovnávanie tlaku.

### **7.3. Špecifické konečné použitia**

viď kap. 1.2

## **ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

### **8.1. Kontrolné parametre**

Expozičné limity

žiadne

### **8.2. Kontroly expozície**

8.2.1. Primerané technické zabezpečenie

Stupeň ochrany a typ nutnej regulácie bude závisieť na podmienkach možného kontaktu.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

**Názov výrobku: Farba epoxidová dvojzložková vodou riediteľná na minerálne podklady V 2312**

**Dátum vydania:** 9.11.2012

**Dátum revízie:** 10.5.2017

**Číslo revízie:** 2

Strana 5 z 9

---

## 8.2.2. Individuálne ochranné opatrenia

Výber ochranných pomôcok závisí od podmienok vystavenia, spôsobu použitia, manipulácie, koncentrácie a použitého vetrania.

Uvedené odporúčania slúžia na výber ochranných pomôcok pri manipulácii s týmto produktom a sú založené na predpoklade bežného použitia produktu na stanovený účel.

### **Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Výber, použitie a údržba respirátorov musí zodpovedať regulačným požiadavkám.

Pri precitlivenosti dýchacích ciest (astma, chronická bronchitída) sa nedoporučuje styk s produktom.

**Ochrana rúk** – protichemické ochranné rukavice

Vhodné materiály pre ochranné rukavice; EN 374:

Polychloroprén – CR: hrúbka  $\geq 0,5$  mm; čas prieniku  $\geq 480$  min.

Nitrilkaučuk – NBR: hrúbka  $\geq 0,35$  mm; čas prieniku  $\geq 480$  min.

PVC: hrúbka  $\geq 0,70$  mm; čas prieniku  $\geq 480$  min.

Doporučenie: Kontaminované rukavice zlikvidovať.

**Ochrana očí/tváre** – ochranné okuliare alebo bezpečnostný štít

**Ochrana kože**

Ochranný pracovný oblek

### **Špecifické hygienické opatrenia**

Dodržiavajte pravidlá osobnej hygieny. Umyte sa po každej manipulácii s produktom, pred jedlom, pitím alebo fajčením. Pravidelne čistite ochranný pracovný odev a ochranné pomôcky. Znečistený odev a obuv, ktorú nie je možné vyčistiť zlikvidujte. Udržujte čistotu!

## **ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

### **9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

**Vzhľad:** viskózna kvapalná látka

**Zápach:** špecifický pre druh

**Prahová hodnota zápachu:** nie sú k dispozícii žiadne údaje

**pH:** údaj nie je k dispozícii

**Teplota varu:**  $99,2 \pm 0,5^{\circ}\text{C}$  (výrobok)

**Teplota vzplanutia:** pri teplote  $96^{\circ}\text{C}$  vzorka vrie (výrobok)

**Horná/dolná medza výbušnosti:** (výrobok)

Dolná medza výbušnosti pri  $50^{\circ}\text{C}$ : nie je k dispozícii

Horná medza výbušnosti pri  $125^{\circ}\text{C}$ : nie je k dispozícii

**Teplota samovznietenia:** nie je k dispozícii (výrobok)

**Relatívna hustota (pri  $20^{\circ}\text{C}$ ):**  $1,390 \text{ g/cm}^3$

### **9.2. Iné informácie**

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

**Názov výrobku: Farba epoxidová dvojzložková vodou riediteľná na minerálne podklady V 2312**

**Dátum vydania:** 9.11.2012

**Dátum revízie:** 10.5.2017

**Číslo revízie:** 2

Strana 6 z 9

Hustota (g/cm <sup>3</sup> ):	1,390
VOC (kg/kg):	0,000
TOC (kg/kg):	0,000
Obsah neprchavých látok (hmot.%):	66,0
Limit VOC od 1.1.2010 (g/l)	140
Kategória – Vyhláška č. 127/2011 Z.z.	VR A.j
Max. VOC v stave pripravenom na použitie (g/l):	0

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

**10.1. Reaktivita:** nie je uvedená

**10.2. Chemická stabilita:** v bežných podmienkach je produkt stabilný

**10.3. Možnosť nebezpečných reakcií:** nepredpokladá sa

**10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:**

Vyvarujte sa sálavému teplu, iskrám, otvorenému ohňu a iným zápalným zdrojom.

**10.5. Nekompatibilné materiály:** silné oxidačné činidlá

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu:** pri teplote okolia sa materiál nerozkladá

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

**11.1. Informácie o toxikologických účinkoch**

Akútna toxicita údaje nie sú k dispozícii

**11.2. Iné informácie -**

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

Údaje nie sú k dispozícii

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

**13.1. Metódy spracovania odpadu:**

Pri likvidácii produktu a jeho odpadov postupujte v zmysle platnej legislatívy v oblasti odpadového hospodárstva.

Z nádob treba úplne vyprázdniť obsah a bezpečne ich uložiť dokedy nebudú bezpečným spôsobom zlikvidované. Likvidáciu vyprázdnených obalov má vykonávať kvalifikovaná osoba s príslušnou licenciou a v súlade s platnými predpismi.

Katalógové číslo odpadu: 08 01 11 - odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpeč. látky

Katalógové číslo obalu: 15 01 10 - obaly obsahujúce zvyšky nebezpeč. látok alebo kontaminované nebezpeč. látkami

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

**Názov výrobku: Farba epoxidová dvojzložková vodou riediteľná na minerálne podklady V 2312**

**Dátum vydania:** 9.11.2012

**Dátum revízie:** 10.5.2017

**Číslo revízie:** 2

Strana 7 z 9

---

**14.1. Číslo OSN:** nepodlieha

**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** -

**14.3. Trieda nebezpečnosti pre dopravu:** -

**14.4. Obalová skupina:** -

**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie:** nie

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa:**

Identifikačné číslo nebezpečnosti: -

**14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL**

**73/78 a Kódexu IBC:** neuplatňuje sa

## **ODDIEL 15: Regulačné informácie**

### **15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzení chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení niektorých smerníc.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 453/2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 109/2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 552/2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 276/2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 207/2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 336/2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 494/2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch.

Výnos MH SR č. 3/2010 na vykonanie zákona č. 67/2010 Z.z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh.

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov.

Nariadenie vlády SR č. 471/2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov.

Vyhláška MŽP SR č. 127/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie ich obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

**Názov výrobku: Farba epoxidová dvojzložková vodou riediteľná na minerálne podklady V 2312**

**Dátum vydania:** 9.11.2012

**Dátum revízie:** 10.5.2017

**Číslo revízie:** 2

Strana 8 z 9

Nariadenie komisie (EÚ) č. 286/2011, ktorým sa na účely technického a vedeckého pokroku mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/112/ES o zmene a doplnení smerníc Rady 76/768/EHS, 88/378/EHS, 1999/13/ES a smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2000/53/ES, 2002/96/ES a 2004/42/ES s cieľom prispôsobiť ich nariadeniu (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

Zákon č. 261/2002 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacie predpisy.

Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti** – nebolo vykonané

## ODDIEL 16: Iné informácie

- **Úplné znenie H výrokov z kap. 3**  
H 318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- **Pokyny pre školenie**

Osoby, ktoré s produktom manipulujú musia byť preukázateľne oboznámené s jeho nebezpečnými vlastnosťami, zásadami ochrany zdravia a životného prostredia. Musia byť oboznámení s jeho nepriaznivými účinkami na človeka a prírodu, taktiež musia byť oboznámení so zásadami prvej pomoci.

**Táto verzia KBÚ nahrádza všetky predchádzajúce verzie.**

**Posledná revízia:**

- oddiel 2, oddiel 16

Údaje obsiahnuté v tejto karte bezpečnostných údajov sa týkajú uvedeného výrobku a zodpovedajú našim súčasným poznatkom a skúsenostiam a nemusia byť vyčerpávajúce. Nenahrádzajú kvalitatívnu špecifikáciu výrobku a nemusia platiť už pri ďalšom jeho zmiešavaní s inými látkami.

Aby ste sa uistili, že táto KBÚ je poslednou dostupnou verziou, ktorá je k dispozícii kontaktujte spoločnosť CHEMOLAK, a.s., príp. web stránku firmy.

V dôsledku meniacej sa legislatívy a zmien v klasifikácii chemických látok obsiahnutých v produkte môže pri ďalšom revidovanom vydaní KBÚ prísť k zmene klasifikácie a označovania produktu. Preto je nutné, aby ste skontrolovali či daná KBÚ sa vzťahuje k danému produktu podľa dátumu výroby uvedenom na obale.

Zodpovednosťou užívateľa je presvedčiť sa o vhodnosti použitia výrobku pre daný účel. Ak užívateľ mení balenie produktu je jeho zodpovednosťou presvedčiť sa či bol výrobok



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

**Názov výrobku: Farba epoxidová dvojzložková vodou riediteľná na  
minerálne podklady  
V 2312**

**Dátum vydania:** 9.11.2012

**Dátum revízie:** 10.5.2017

**Číslo revízie:** 2

Strana 9 z 9

---

v novom obale označený v súlade s klasifikáciou a označením v KBÚ platnou pre daný výrobok.

Všetkým, ktorí budú s výrobkom manipulovať alebo ho používať, musia byť oznámené príslušné varovania a postupy pre bezpečnú manipuláciu.

Za dodržiavanie národnej legislatívy zodpovedá odberateľ.